

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 109 (1983)
Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

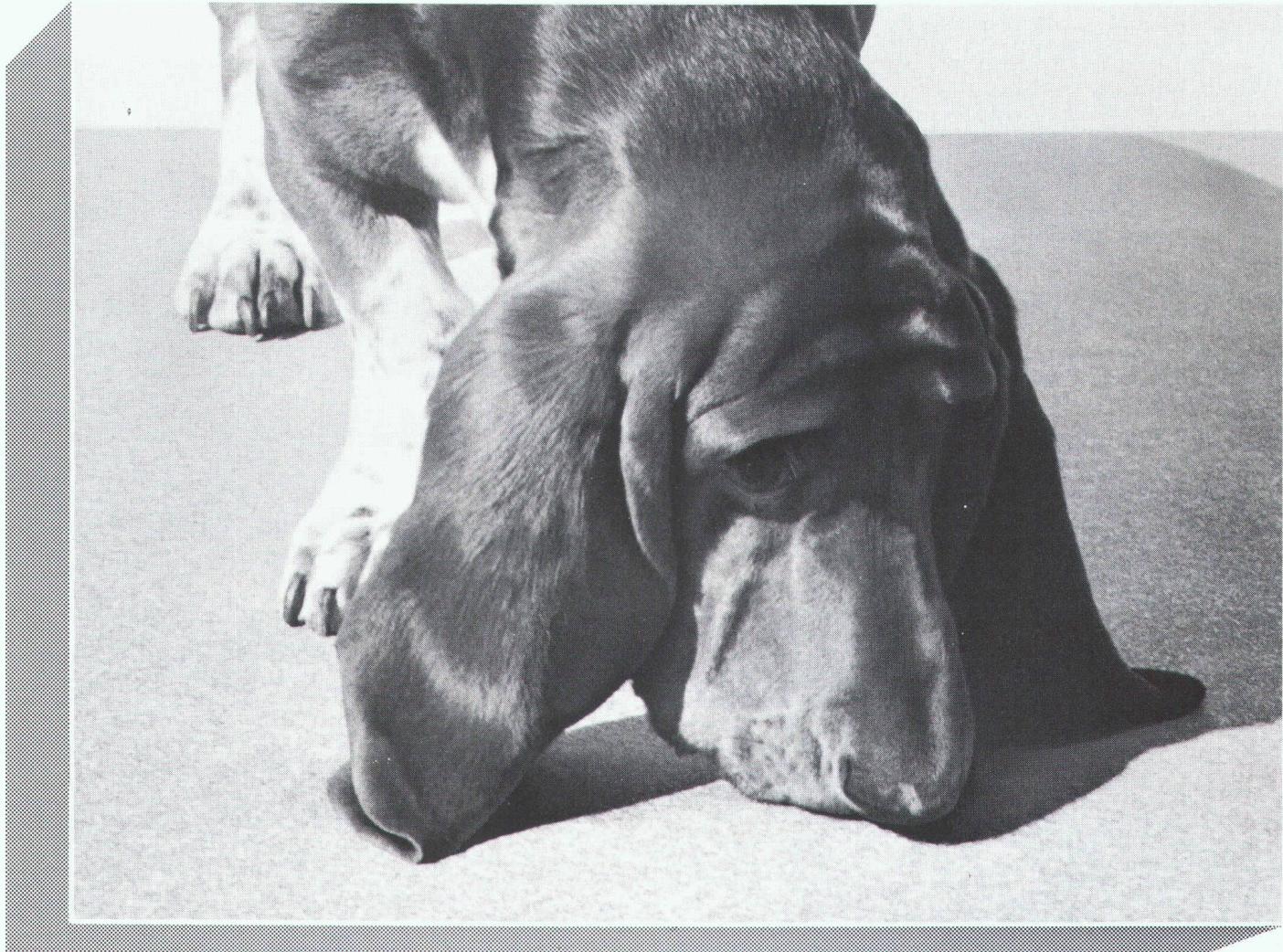
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Inodore même pour les nez les plus fins: le panneau de particules hydrofuge HOMOGEN ISO V100

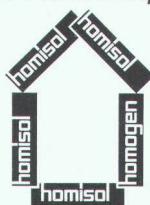
HOMOGEN ISO V100 – le premier panneau de particules suisse exempt de toute formaldéhyde – met fin à tout problème d'odeur et de peinture. La pose devient plus agréable et l'habitat plus confortable. L'encollage ISOcyanate développé au cours des dernières années résiste à l'eau bouillante et rend les panneaux HOMOGEN ISO V100 résistant à l'humidité de l'air, tout en améliorant leurs propriétés d'isolation et leur résistance mécanique.

HOMOGEN ISO V100 ne contient pas non plus d'alcali. Les efflorescences alcalines ont définitivement fleuri! Le panneau offre ainsi des possibilités plus larges d'ennoblissement en particulier en matière de peintures et de plaçages. Dans la pratique, les propriétés du bois sont encore mieux mises en valeur: résistance, légèreté, durabilité.

HOMOGEN ISO V100 – les applications les plus variées.

Ce panneau démontre ses qualités dans tout l'habitat: de la façade à la cloison, du plancher au plafond. Partout, dans l'industrie et dans les résidences! HOMOGEN ISO V100 est simple à poser et facile à travailler. Sa technologie d'avant-garde le rend plus économique, plus sain et plus sûr.

Demandez notre prospectus détaillé. Nous vous conseillerons volontiers.



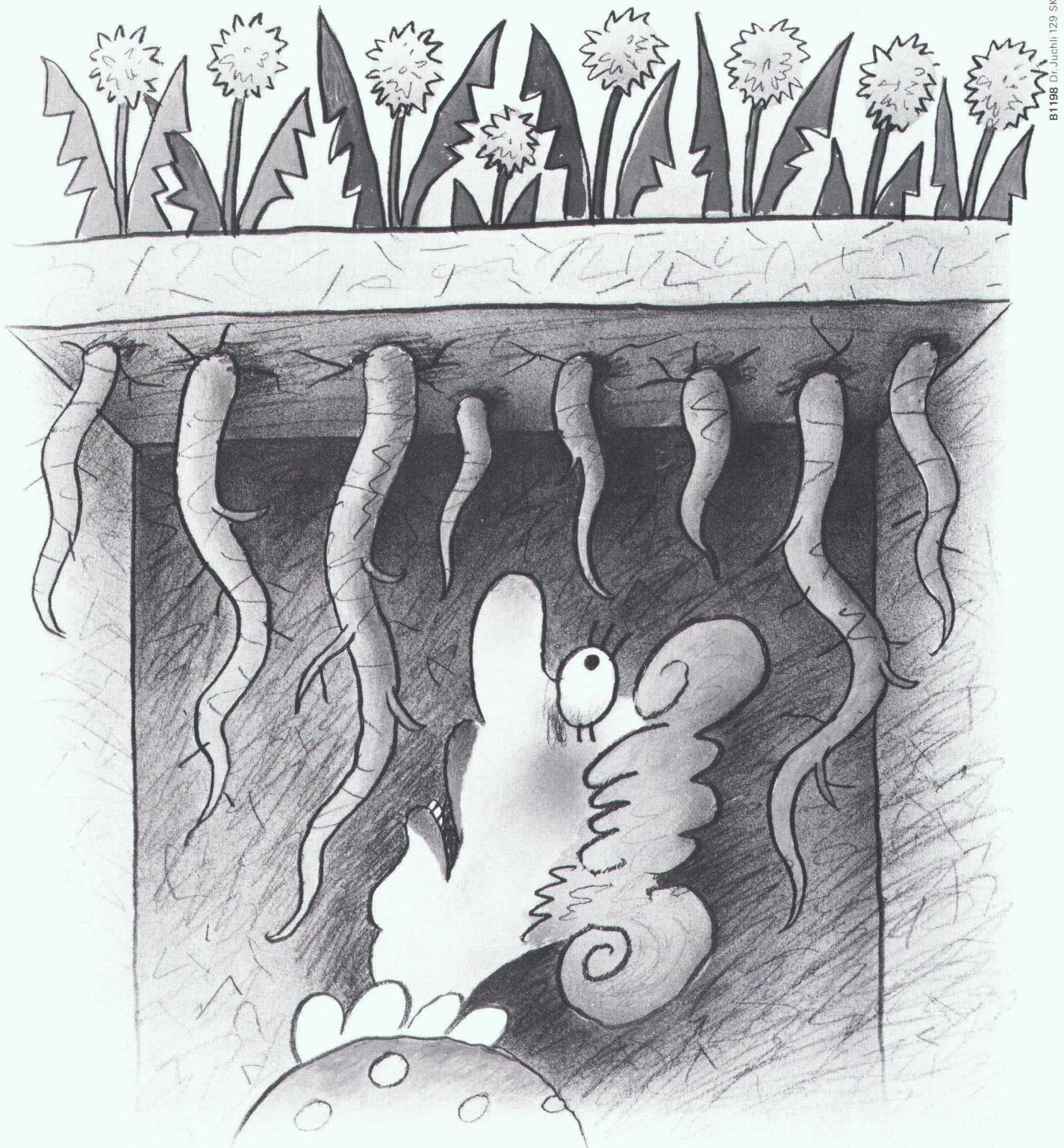
HOMOGEN
– le panneau de
qualité aux
usages variés

homogen®

Bois Homogène SA
1890 St-Maurice
Téléphone 025/651771
Télex 456140 boho ch

B1026

Toit plat: il ne faut pas pousser!



B1198 Dr. Juchli 129 SK

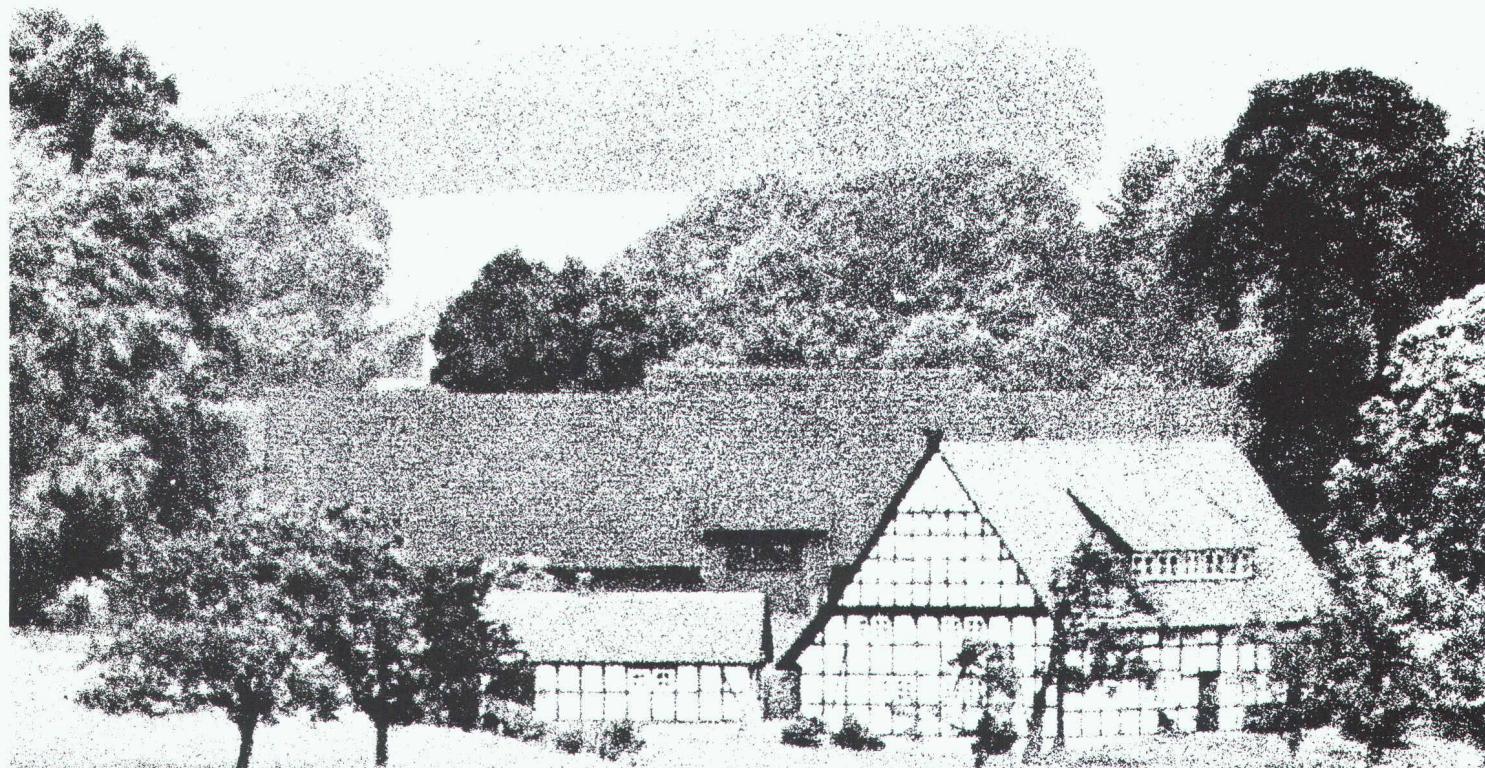
Racines, pluie, grêle, gel, rayons solaires et même les méfaits du temps ne peuvent que déposer les armes devant **Sarnafil**. Car Sarnafil est soudé de façon parfaitement étanche, armé contre les grêlons et muni d'un filtre spécial contre les ultraviolets. Il ne se dilate ni ne rétrécit sous l'effet de la chaleur et du froid. Il résiste aux racines et est imputrescible. Ce caractère bien trempé, Sarnafil le doit à nos 25 ans d'expérience des matières synthétiques. Sarna Plastiques SA, En Budron D, 1052 Le Mont-sur-Lausanne, téléphone 021-33 50 53/54

25 ans d'expérience des matières synthétiques

 **Sarna**

Votre problème d'eaux usées peut être résolu par un des systèmes d'eaux usées

SPÄLTI



SPÄLTI VACUFLOW

L'assainissement des eaux usées économique

SPÄLTI VACUJET

Le système sanitaire rentable et économique en eau

SPÄLTI PNEUMAFLOW

Le système de transport d'eaux usées par air comprimé

SPÄLTI PNEUMAJET

Le système d'évacuation d'eaux usées pour maison individuelle



Votre spécialiste pour les eaux usées

Conseil – Avant-projet – Projet
Montage – Mise en service – Service après-vente

SPÄLTI Umwelttechnik AG
Rosenbergstrasse 54
8304 Wallisellen
Tél. 01/830 50 07



pour vos façades ou vos toitures vous pouvez compter sur notre «know how»

Les éléments Durisol pour toiture et pour façade, fabriqués en multiples variantes, sont spécifiquement destinés à votre projet. Nous tenons compte de vos idées, de vos plans ainsi que plus spécialement de vos exigences et fabriquons depuis l'élément de petit format jusqu'à l'élément mouluré multicouche le plus compliqué, avec ou sans isolation complémentaire incorporée. Nous vous offrons l'appui de nos services compétents et pour-

suivons votre projet du début à la fin de sa réalisation en vous faisant bénéficier de notre expérience et des avantages de notre technologie. Plus vite vous vous confierez à nous, mieux vous pourrez profiter des connaissances et des prestations de nos techniciens. Les travaux de montage par nos propres équipes de monteurs n'en seront que plus parfaits. L'enveloppe extérieure apporte l'élément esthétique d'un bâtiment. Vous en portez la responsa-

bilité et nous vous assistons en vous proposant une gamme de finitions de surface très diversifiée. N'hésitez pas à demander nos services, nous sommes à votre entière disposition.

Durisol

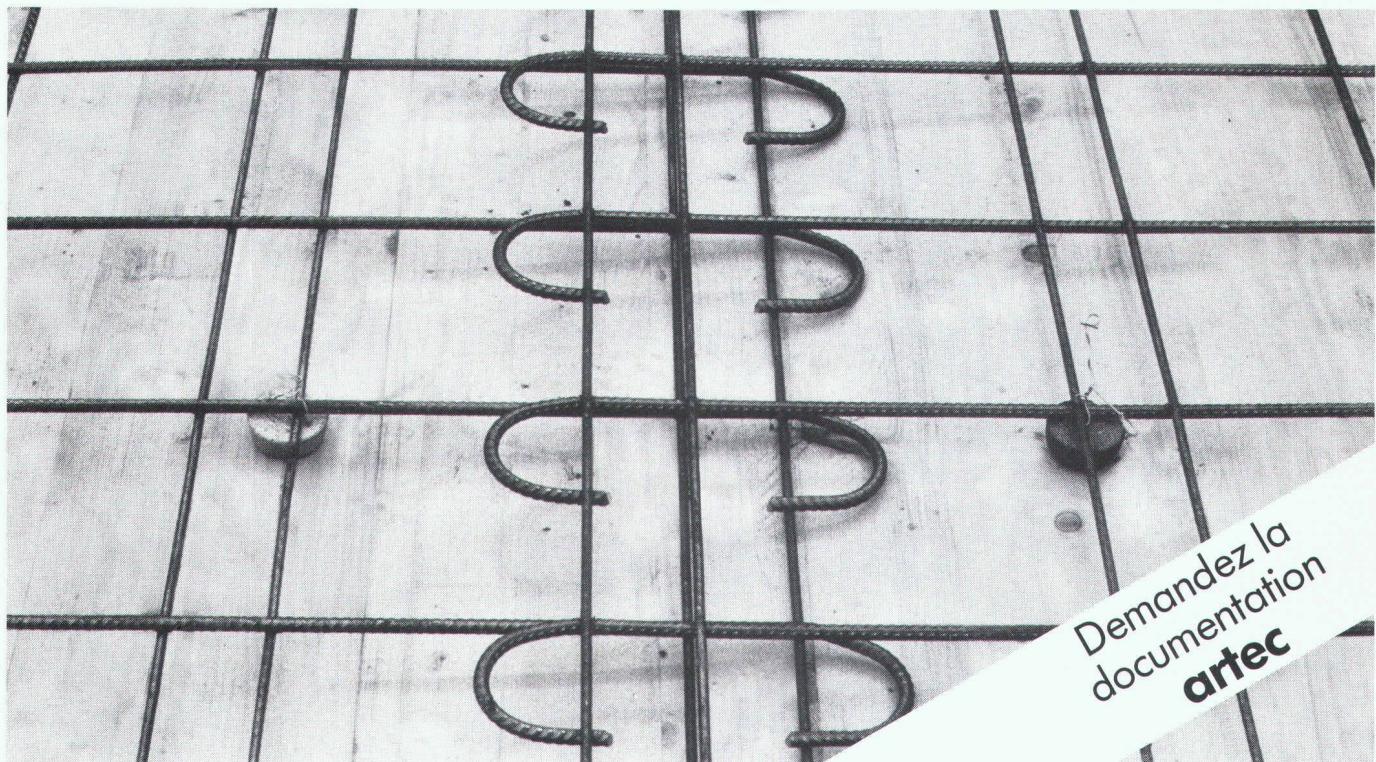
Durisol Villmergen SA

B1120

5612 Villmergen
Téléphone 057 21 12 81

1020 Renens
Rue de Lausanne 60
Téléphone 021 34 74 64

Les treillis d'armature suisses artec 20/45 donnent de nouvelles possibilités



Avec la combinaison **des boucles et des doubles barres** (brevet dép.)

Recouvrement porteur de **seulement 20 cm**

Recouvrements standards artec 20 et 45

Contrôle facile

encore plus de possibilités techniques.

artec 20/45 apporte 2 avantages importants
aux bureaux d'ingénieurs et aux utilisateurs:

Rationnel et sûr

artec

CHP

B1328

C'est suivre les progrès de la technique avec les treillis d'armature suisses

ARMAVERON

Tuyaux en polyester renforcé de fibres de verre GUP, Ø jusqu'à 2000 mm, pour conduites à écoulement libre et conduites à pression jusqu'à 25 bars.

Fabriqués selon le procédé HOBAS



Armaver SA
Klärstr. 254
4617 Gunzen SO
Téléphone 062/46 38 66
Telex 680 201



Biral®

***A la longue,
la solution la plus économique.***



**Solidité et précision
proverbiales fonctionnement
économique, technologie
orientée vers l'avenir**

La qualité, la fiabilité, le fonctionnement économique et la longévité des pompes, des installations de traitement des eaux, des dispositifs de commande et de réglage Biral sont le fruit de longues années de recherches incessantes et de perfectionnements techniques; c'est ce qui leur vaut leur renommée mondiale bien méritée.

Avec son département d'études qui intervient déjà au stade de la planification, son service après-vente exemplaire et son service à la clientèle qui fonctionne 24 heures sur 24, Biral est le partenaire qui vous mènera plus loin.

BIRAL

tout compte fait, la solution la plus économique.

B1251

Biral®



la précision d'origine Suisse

Informations détaillées gratuites et conseils auprès de:

Bieri Pumpenbau AG

Biral International

CH-3110 Münsingen

0 031-92 92 11

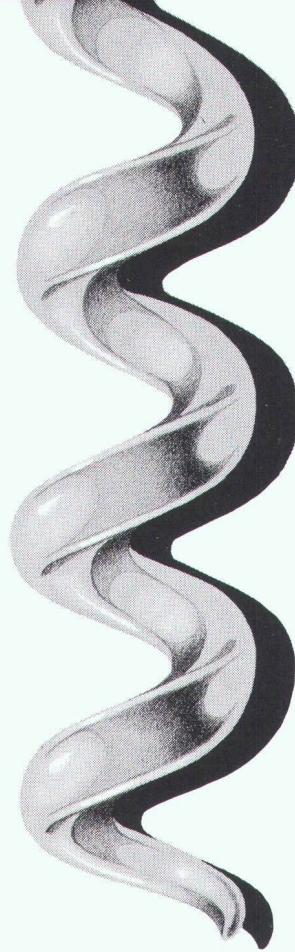
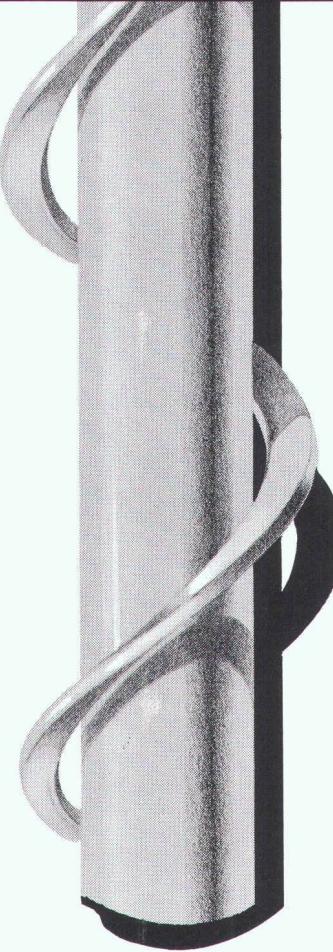
CH-8005 Zürich

0 01- 44 30 66

**Rendez-nous visite à PRO AQUA
(7.-10.6.1983) à Bâle:
B1251 stande 25437**

Pour vous informer sur la gamme des pompes de circulation pour le chauffage et l'alimentation en eau chaude, veuillez-vous adresser directement à la représentation générale Hoval-Herzog AG 8706 Feldmeilen 0 01- 925 6111

UN RAPPEL DE L'AVENIR.



Avec cette illustration, cTc vous rappelle que l'avenir des chaudières réside dans un rendement manifestement meilleur.

Avec cette illustration, cTc rappelle l'avenir qui vous attend après chaque cTc-TURBO vendue.

Pour bien des clients, un meilleur rendement n'est rien de plus qu'un chiffre. Il ne devient un argument de vente que s'ils peuvent le voir sur la chaudière elle-même.

C'est pourquoi nous vous rappelons volontiers l'avenir qui vous attend si vous recommandez les chaudières cTc-TURBO. Leurs turbulateurs ne font en effet pas que d'en accroître le rendement, mais également les ventes, puisqu'ils vous permettent de démontrer efficacement l'amélioration de la technologie du chauffage.

Bien entendu, cTc vous offre aussi d'autres prestations auxiliaires pour vos ventes – du simple prospectus à une assistance active lors de l'établissement des offres.

En nous renvoyant le coupon ci-contre, vous recevrez des informations détaillées sur ces perspectives d'avenir – sans parler du tire-bouchon gratuit.

cTc Waerme SA, 6, rue Collet, 1800 Vevey
Téléphone 021/5187 74.

cTc

IAS

A cTc.

Je désire mieux connaître les chaudières cTc-TURBO. (Et surtout n'oubliez pas le tire-bouchon!)

Nom: _____

Prénom: _____

Maison: _____

Rue: _____

NP/Localité: _____

Téléphone: _____

B1339

A renvoyer à:
cTc Waerme SA, 6, rue Collet, 1800 Vevey.

**Je jointoie
Tu jointoies
Il jointoie
Nous jointoyons
Vous jointoyez
Ils jointoient**

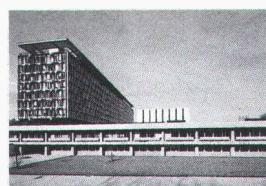
**Ordre du jour
chez ISOTECH**



Il y a quelques décennies, ISOTECH a choisi de mettre le jointoient au premier plan de ses activités. Résultat: Une position de leader sur le plan international.



Référence de jointoient ISO-TECH: Immeuble de la Direction générale des PTT à Ostermundigen (Berne).



Référence de jointoient ISO-TECH: Immeuble de l'Organisation Mondiale de la Santé à Genève.



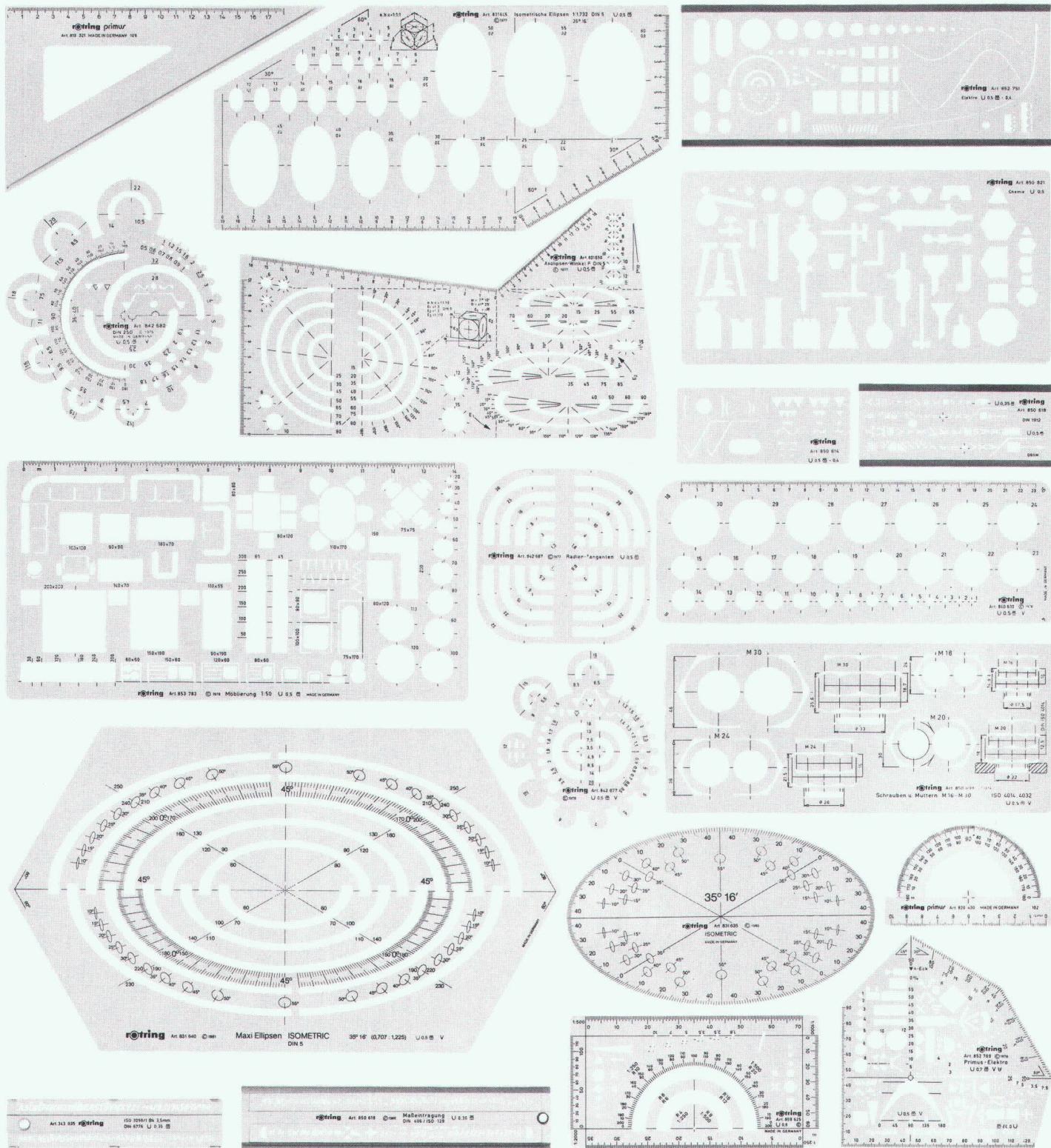
Référence de jointoient ISO-TECH: Immeuble administratif de l'AVS à Coire.

ISOTECH

ISOTECH SA, route de Crochy 20, 1024 Ecublens, téléphone 021 / 35 95 85

Winterthour – Aarau – Bâle – Bellinzone – Berne – Bienne – Coire – Ecublens – Genève – Lucerne
St-Gall – Zurich – Essen – Francfort – Hanovre – Karlsruhe – Cologne – Munich – Vienne
Amsterdam – Bruxelles

Voici pourquoi les gabarits de symboles rotring sont si demandés dans le monde entier.



Parce que rotring s'inspire de la pratique pour être utile aux praticiens. Par cette conception, nous avons posé dans le monde entier des jalons qui permettent aujourd'hui à chacun de nous mesurer. Nous n'avons pas un seul gabarit de trop dans notre programme, mais un grand nombre de

rotring

garabits utilisés dans de nombreux domaines d'application. Et nous réadaptions constamment les symboles aux nouvelles exigences et aux nouvelles normes. Les gabarits de symboles rotring vous font faire un grand pas dans la rationalisation et l'amélioration qualitative de vos dessins de précision. Demandez notre documentation.

BON pour une documentation détaillée
sur les gabarits de symboles rotring
et le système d'instruments à dessin rotring.

Nom, prénom _____

Maison

NP localité

B1334

LA SECRÉTAIRE D'UN ARCHITECTE N'A PAS BE- SOIN D'UNE MACHINE À ÉCRIRE. EN RÉALITÉ ELLE A BESOIN: DE LETTRES TYPES DACTYLOGRAPHIÉES, DE PRO- CÈS-VERBAUX ENREGISTRÉS, DE CONTRATS RÉDIGÉS, DE SOUMIS- SIONS VALORISÉES, DE REPORTS- HORAIRES À JOUR, DE COMMAN- DES CONFIRMÉES, DE FACTURES ÉTABLIES ET DE FICHIERS DISPO- NIBLES.

HERMES A, DANS DIFFÉRENTES BRANCHES, EXAMINÉ DE PLUS PRÈS LES TRAVAUX D'ÉCRITURES QUOTIDIENS ET A TROUVÉ LA SOLUTION QUI PERMET À LA SECRÉTAIRE DE S'EN DÉBARRASSER PRESQUE INTÉGRALEMENT. HERMES, PAR CONSÉQUENT, NE SE CONTENTE PLUS DE VENDRE DE SIMPLES MACHINES À ÉCRIRE, MAIS VOUS PROPOSE PRÉCISEMMENT CETTE SOLUTION. LA MACHINE À ÉCRIRE À MÉMOIRE ÉLECTRONIQUE CORRESPONDANTE VOUS SERA LIVRÉE PAR LA MÊME OCCASION. SI VOUS DÉSIREZ DE PLUS AMPLES INFORMATIONS SUR LE NOUVEAU «WRITEWARE» HERMES, Veuillez NOUS RETOURNER LE COUPON. N'ACHETEZ PLUS UNE MACHINE À ÉCRIRE. ACHETEZ VOS TRAVAUX DE ROUTINE DÉJÀ EXÉCUTÉS.

Nom:

Rue:

Code:

NPA/Localité:

HERMES

A remplir et à envoyer à: Hermes SA, Avenue de Tivoli, 1007 Lausanne.